CERTIFICADO FITOSANITARIO
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

1. De: Organización Nacional de Protección Fitosanitaria de PARAGUAY
From: National Plant Protection Organization of PARAGUAY

173827

PARA: Organización(es) Nacional(es) de Protección Fitosanitaria de: *VIETNAM*
TO : National Plant Protection Organization(s) of

DESCRIPCION DEL ENVIO / *DESCRIPTION OF CONSIGNEMENT*

1. Exportador : Nombre y Dirección / *Name and adress.* NEGOCIOS DEL AGRO PARAGUAY S.A. SARGENTO BENITEZ Nº 1280 C/ FUERTE BORBON - ASUNCION, PARAGUAY	**2. Destinatario : Nombre y Dirección** / *Name and adress of importer* TO ORDER OF JOINT STOCK COMMERCIAL BANK FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF VIETNAM, HA THANH BRANCH
3. Número y descripción de bultos / *Number and description of packages.* SOJA/ SOYBEAN	**4. Marcas distintivas** / *Distinguishing marks* S/M
5. Nombre del producto / *Botanical name* Glycine max	**6. Cantidad declarada** / *Declared quantity* 379.660,000 KILO NETO

7. Lugar de origen / *Place of origin* PARAGUAY	**8. Punto de entrada** / *Point of entry* HAI PHONG PORT, VIETNAM	**9. Medio de transporte** / *Means of transport* FLUVIAL-MARITIMO ASUNCION B/ 3/N

10. Por el presente se certifica que las plantas, productos vegetales u otros artículos reglamentados descriptos aquí han sido inspeccionados y/o analizados, de acuerdo con procedimientos oficiales adecuados, y se consideran libres de plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadas y que cumplen con los requisitos fitosanitarios exigidos por ésta, incluyendo los relativos a plagas no cuarentenarias reglamentadas.

This is to certify that the plants, or products or other regulated articles described here in have been inspected and/or tested according to appropriate official precedures and are considered to be free quarantine pest especified by the importing contracting party and to conform with current phytosanitary requeriments of the importing contracting party, including those for regular non-quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACION O DESINFECCIÓN / *DESINFESTATION OR DESINFECTIN TREATMENT*

11. Tratamiento / *Treatment* FUMIGACION	**12. Producto químico (ingrediente activo)** / *Chemical product (active ingredient)* PHOSPHINE	
13. Concentración / *Concentration* 2 GM/M3	**14. Duración y temperatura** / *Duration and temperature* 120 HOUR - 25ºC	**15. Fecha** / *Date* 23/05/2014

DECLARACIÓN ADICIONAL / *ADDITIONAL DECLARATION*

16. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

DATOS DEL RESPONSABLE / *RESPONSIBLE, INFORMATION*

17. Sello de la organización / *Stamp of Organization* SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SANIDAD VEGETAL Y DE SEMILLAS - Dirección de Operaciones - SENAVE	**18. Nombre del oficial autorizado** / *Name of authorized official certification* RAQUEL IGNACIA GOMEZ DE BAEZ	
	19. Firma del Oficial autorizado / *Signature of authorized official certification*	**20. Registro Nº** / *Number of register* PY - 090
	21. Lugar de expedición / *Place of issue* CAACUPEMI	**22. Fecha de emisión** / *Date of issue* 01/07/2014

La correspondiente ONPF, sus funcionarios y representantes declinan de toda responsabilidad económica y/o comercial resultante de este certificado. Cualquier adulteración o uso indebido de este documento es penado por la Ley.

The corresponding NPPO its officers and representatives declines any financial and/or commercial responsability in connection with this certificate. Any adulteration or use this document is punished by the law.

Nº 165910